

Souvenir d’une enfance heureuse

Quelle chance, quel privilège que de vivre son enfance à Confignon! Je m’en rends compte aujourd’hui alors que mes cheveux grisonnent... J’ai grandi dans le quartier des Hutins construit au début des années 60, avec des habitations surtout pour des familles modestes. Les espaces verts autour des immeubles et les places de jeux pour les enfants favorisaient l’échange et le lien social. Ce nouveau centre du village était un endroit où il faisait bon vivre, se rassembler, fêter ensemble. Dans ces années-là, beaucoup d’habitants venaient de la ville à la recherche d’un environnement familial, d’un cadre de vie « idéal » pour élever leurs enfants avec des valeurs de partage et d’entraide.

Nous passions nos journées à faire des parties de cache-cache, de policiers voleurs, de foot, de badminton ou d’autres activités dehors et ensemble. En hiver, tous les enfants du quartier apprenaient à skier sur la pente en face de l’école Jollien. Quelle joie que ma fille, 40 ans après moi, a pu faire de même avec les voisin-e-s! En été, de petites piscines étaient installées sur les trottoirs pour jouer et se rafraîchir. Il y avait des endroits magiques comme « la maison abandonnée » située sur le chemin Sous-le-Clos. Nous pouvions également jouer aux abords du verger (celui de la famille Raymondon), situé entre les chemins Sous-le-Clos, Chaumont et Vuillonex. Le bosquet, aujourd’hui devenu le lotissement des Vignes, était un terrain vague et offrait pour nous enfants, un lieu d’aventure et de vélo-cross. A cette époque, tous les voisin-e-s s’entraidaient en gardant les enfants des uns et des autres. Les habitant-e-s prenaient l’apéro dehors, les enfants passaient d’un appartement à l’autre, les portes d’entrée n’étaient jamais fermées à clef. Pas tout à fait... une fois l’an, lorsque nous partions en vacances ! Impensable de nos jours.



Chemin des Hutins, 1967

Les années 70 et 80 ont eu leurs lots de constructions dans notre village, mais toujours à taille humaine et en conservant suffisamment d’espaces verts : le lotissement des Vignes, le quartier de Sous-le-Clos/Vuillonex avec ses petits immeubles roses, le cycle d’orientation ainsi que l’école Jollien. Aujourd’hui, nous profitons encore avec plaisir des vignes et des terrains agricoles tout autour de Confignon et heureusement de quelques arbres et des espaces verts au centre.



Je souhaite de tout cœur que nos enfants et leurs descendant-e-s aient cette même chance de grandir dans des quartiers à taille humaine, avec de la verdure et de la place pour jouer dehors. J’espère que la qualité de vie sera la priorité pour les futurs projets de développement. Nourrissons ensemble cet esprit de village et les liens communaux !

Christian Rupp

Activités de Demain Confignon

Les activités et rencontres avec les habitant-e-s que nous avons prévues cet automne n’ont pas pu avoir lieu à cause des restrictions liées au Covid-19. A la place, nous vous proposons de découvrir notre village autrement avec des mots croisés en page 3, inspirés du livret de François Compagnon *Les chemins de Confignon* (Mémoire de Confignon, 2010).



Portrait de Emilia Cuchet-Albaret par Louis-L. Pritam vers 1920

Et sous une autre forme rappelons le poème d’Emilia Cuchet-Albaret (1881-1962), célèbre poétesse genevoise, qui a passé son enfance à Confignon au début du siècle dernier dans son «Vieux Château» du chemin Pontverre 17. Dans son livre *Les fuseaux d’Ivoire*, elle écrit :

«C’est un petit village à bien d’autres pareil,  
avec des toits brunis, des prés verts, du soleil  
Luisant dans la gaîté lumineuse des choses....  
Il est paisible et clair. Chaque printemps y vient  
Mettre aux mêmes pommiers la même aube fleuri,  
Mais c’est là mon “chez nous”, ma petite patrie,  
Et passionnément mon âme s’en souvient..  
Et voici ma maison, claire dans la verdure,  
Vieux château dominant de sa large carrure  
Les vignobles, le prés et les toits d’alentour.  
O foyer de tendresse, ô demeure d’amour! ...  
Sur la place qui dort, blanche dans le matin,  
Voici l’église au clocher svelte où l’heure lente  
Tinte aux coups légers dans l’espace de l’azur.  
Il semble qu’elle fut toujours là tant ses murs  
Ont vu luire à la fois, sur la porte en ogive,  
Le soleil des couchants et des aubes en fleurs.  
Là c’est le chœur, puis la chapelle des Seigneurs  
Dont les fresques d’antant ont des raideurs naïves  
Voici le presbytère humble et bas à côté  
Où Rousseau vagabond vint un jour s’arrêter....»



A la Mairie, un exercice d’équilibre

Elisabeth Uldry Frossard  
Conseillère administrative



Ce 1<sup>er</sup> juin 2020, je suis entrée à la Mairie avec émotion et une pensée pour mes prédécesseur-e-s. Depuis 1851, date de l’autonomie de Confignon, 19 maires ont marqué l’histoire de notre si jolie commune : Claude Lancoud, Michel Berthier, Auguste Gros, André Marin, Compagnon Chavaz, Antoine Bouvier, Adolphe Gros, Louis Berthet, Auguste Berthier, François Foëx, Joseph Berthet, René Jollien, Maurice Berthet, Gabriel Praz, Alain Dreier, Françoise Joliat, Dinh Manh Uong, Sylvie Jay et Elisabeth Gabus-Thorens.

Malgré la pression du canton, Confignon a su préserver jusqu’ici son caractère villageois, son précieux patrimoine naturel et son paysage. Son histoire est riche et les associations veillent et s’engagent au quotidien aux côtés des politiques pour maîtriser son développement.

En charge des dicastères de l’aménagement, de la mobilité, des finances, de l’administration et de la sécurité, il m’appartient désormais de défendre les intérêts des habitant-e-s de la commune auprès de nos autorités cantonales.

Il s’agit de trouver un équilibre entre l’urbanisation et la préservation du patrimoine. Les premières séances avec les offices cantonaux sont encourageantes et les différents Plans directeurs communaux et de quartiers sont réexaminés afin de réaliser des projets mieux intégrés au bâti existant, harmonieux, durables et respectueux de l’environnement. Les terrains de sport et de jeux ainsi que les espaces verts et arborés sont au cœur de nos réflexions tout comme les équipements publics, les écoles et les mesures de mobilité avec l’élaboration d’un plan global et d’un réseau de pistes cyclables continu et sécurisé. Concernant la zone villas, une stratégie sera élaborée et intégrée au Plan directeur communal afin de valoriser ces terres et préserver les composantes paysagères.

Attachée à la transparence, la communication et la concertation publique seront également renforcées par une refonte du site internet de la commune et l’organisation d’ateliers et de tables rondes.

Pour réaliser ces projets, il est nécessaire de rechercher l’équilibre budgétaire et des fonds supplémentaires. Les ressources humaines et financières de la commune étant très limitées, une gestion rigoureuse, responsable et prévisionnelle des moyens est primordiale. Sans ressources supplémentaires, la commune ne peut supporter de tels investissements vu son endettement. Il s’agira de développer des partenariats public-privé et solliciter la participation financière des opérateurs urbains, du canton et des communes genevoises.

L’équilibre se situe également dans chaque décision liée à la crise sanitaire, économique et sociale que nous traversons aujourd’hui afin d’encourager notamment les activités culturelles et sportives tout en préservant la santé de chacun-e par le respect des mesures édictées par le canton. A l’écoute des besoins des uns et des autres, nous avons à cœur de vous accompagner durant cette période difficile.

Dans le domaine de la sécurité, il s’agit de concilier au mieux la garantie des libertés individuelles et le besoin de sécurité collective afin de vivre ensemble dans le respect des uns et des autres. «Le respect, ça change la vie», une valeur qui reste plus que jamais d’actualité.

En cette année si particulière et en espérant de tout cœur que nous puissions retrouver dès l’année prochaine plus de sérénité, je vous souhaite mes meilleurs vœux de bonheur et de santé. Prenez toutes et tous soin de vous et des vôtres.



Foyenses Fêtes !



Finances

Nos engagements

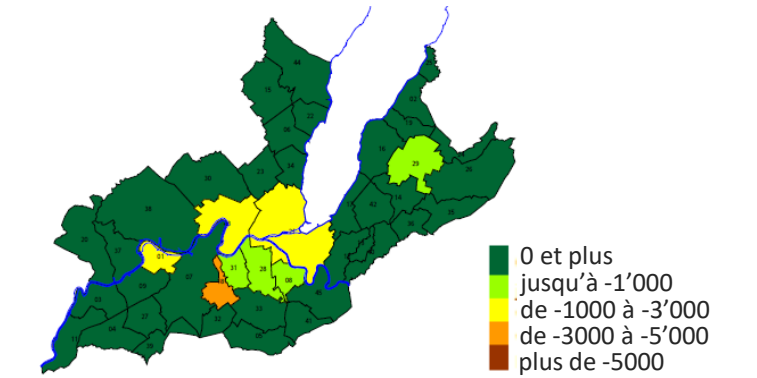
- Assurer une gestion des finances saine et pérenne pour nous et les générations futures
- Assurer la transparence dans la gestion communale

**Budget 2021:** comptes rendus de deux membres de la CFAS (Commission Finances, Administration et Sécurité)

**Lors de la séance du CM du 10 novembre**, la discussion sur le budget était engagée. La position de Demain Confignon, que nous avons défendue, était une volonté d’équilibre budgétaire, impliquant principalement de limiter les hausses de budget par rapport aux années précédentes. Notre intention était d’atteindre l’équilibre budgétaire et ce, sans nécessairement péjorer les prestations, c’est-à-dire faire *plus* avec *moins* dans un esprit d’innovation et de créativité. Pour certain-e-s, il semble normal d’accepter des hausses année après année. Nous pensons qu’il est de la responsabilité de la commune d’allouer les ressources financières qu’elle a à disposition afin de répondre au mieux aux besoins de sa population, au lieu de dépenser des ressources qu’elle n’a pas en augmentant sa dette. A noter que Confignon est la commune de Genève où l’endettement net par habitant-e est déjà le plus élevé. Pour le cycle budgétaire 2021, nous avons développé un budget le plus proche de l’équilibre et nous avons réussi à maintenir le centime additionnel à 47ct.

Cornelia Froidevaux

Endettement / Fortune net(te) par habitant – Comptes 2017



Gouverner, c’est gérer le présent et préparer l’avenir. Pour ce faire, il est indispensable de faire face à la réalité telle qu’elle est et non pas fantasmée. Nous pensons qu’il faut que les habitant-e-s aient un maximum de prestations pour chaque franc d’impôts payé. A ce titre, il est du devoir des élu-e-s de demander des comptes et de sans cesse s’assurer que l’argent public est bien dépensé. Le budget présenté était fait pour naviguer par beau temps, un exercice loin de la réalité économique vécue par nos concitoyen-ne-s malgré les efforts de notre conseillère administrative et de l’administration. Le budget 2021 et le plan à 5 ans ne prévoient que des déficits sans cesse grandissants, avec des charges qui augmentent plus vite que les revenus. Ajoutons à cela un plan d’investissements fiévreux et notre dette déjà importante qui va atteindre le plafond critique de 200% d’ici à 3-4 ans déjà.

Notre position a été de maintenir des prestations de qualité à nos administré-e-s, auxquelles nous sommes très attachés, comme les aides à la petite enfance, aux associations culturelles et sportives ou à l’intégration des jeunes. S’agissant des investissements, nous nous sommes opposés à une augmentation de la dette, afin de demander au CA de revoir ses priorités. Effectivement, certaines « urgences » nous semblent discutables : est-il pertinent de rénover l’annexe de la mairie pour presque 2 millions de francs en version de luxe ? Nos huit élu-e-s cumulent vingt enfants, ils pensent à l’avenir et ne veulent pas leur laisser que des dettes, mais un environnement de vie de qualité et des investissements tournés vers l’avenir. Lors de l’année à venir, nous nous pencherons sur les divers fondations et contrats intercommunaux, qui représentent l’essentiel de notre budget (environ 80%). Nous sommes optimistes et confiants en l’avenir, espérant de bonnes surprises du côté des recettes. Les finances de la commune appartiennent à tous les habitant-e-s. C’est en nous montrant responsables que nous entretiendrons une relation de confiance avec tous nos concitoyen-ne-s.

Martin Barcellini

	C 2019	B 2020	B 2021
Charges personnel	4'037'553	4'050'714	4'107'097
Dépenses générales	3'720'293	3'250'685	3'284'081
Amortissements	2'572'627	2'686'938	2'679'234
Charges financières	304'661	307'000	201'000
Subventions	4'846'590	4'989'183	5'106'714
<b>Total charges</b>	<b>15'481'724</b>	<b>15'284'520</b>	<b>15'378'126</b>
Revenus fiscaux	12'392'575	12'284'169	12'243'998
Taxes	687'504	530'396	593'096
Revenus financiers	763'545	738'160	706'360
Revenus transferts	2'349'944	1'381'795	1'580'913
<b>Total revenus</b>	<b>16'193'568</b>	<b>14'934'520</b>	<b>15'124'367</b>
<b>Résultat</b>	<b>711'844</b>	<b>-350'000</b>	<b>-253'759</b>

Mots croisés

Sur les chemins de Confignon

Horizontal

- Le forgeron est le charron du village c'est à dire le fabricant de chariots, de charrettes.
- En latin signifie petit pré (praetum).
- Ils sont partout les lieux dits et les chemins qui chantent.
- Du latin Stipula: le chaume, la paille.
- Né a Genève en 1876, peintre, graveur, dessinateur, propriétaire d'une maison à Cressy.
- Chemin des petites charrettes, ces chariots qui transportaient de la molasse en provenance du sommet du coteau.

Vertical

- Fut curé 42 ans à Confignon de 1691 à 1733.
- Quelle famille a donné trois maires à Confignon?
- Nos ancêtres les Celtes ont laissés des traces dans la région en la nommant “eau courante”.
- A travers le mont chauve (trans: très) (calvus: terrain désert).
- Chemin riche en noisettes, du latin abellanea.
- Culture de technique de la vigne qui consiste à la faire pousser en hauteur.
- Sur ce chemin pas de quoi perdre la Boule...lieux dit aux boules, ou poussaient de part et d'autre des bouleaux.

Environnement

Nos engagements

- Privilégier et aménager les espaces verts comme « poumons » villageois
- Assurer une croissance mesurée cherchant le bon équilibre entre le développement et la nature

Demain Confignon n’a pas perdu de temps et s’est engagé activement pour les arbres et pour L’Aire.

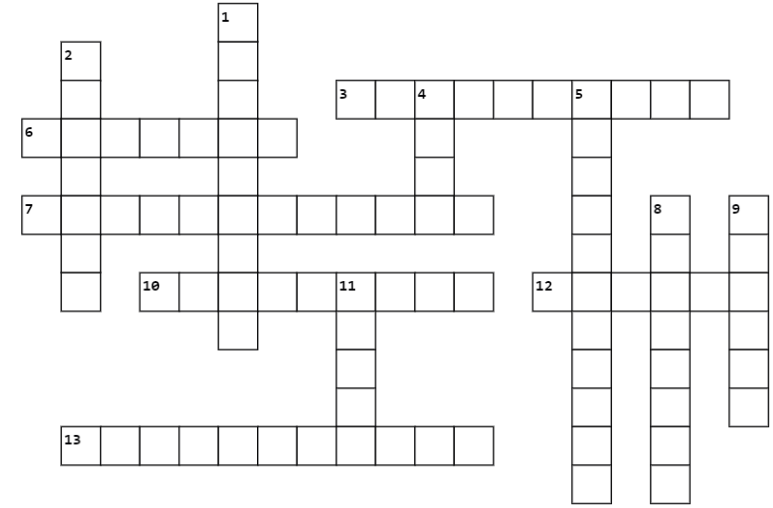
**Lors de la séance du CM du 22 septembre**, nous avons déposé deux motions liées à l’environnement. La première motion concerne l’arborisation autour de la salle communale et propose non seulement de remplacer les arbres qui ont été abattus ces dernières années, mais aussi d’augmenter leur nombre. Il s’agit de replanter des jeunes arbres qui prendront mieux racine et croîtront plus rapidement.



La seconde motion demande de mesurer régulièrement la qualité de l’eau de l’Aire, une rivière très fréquentée par des riverain-e-s. Contrairement à l’Allondon, elle ne fait l’objet d’analyses que tous les 6 ans. Comment connaître alors la pollution et réagir ?

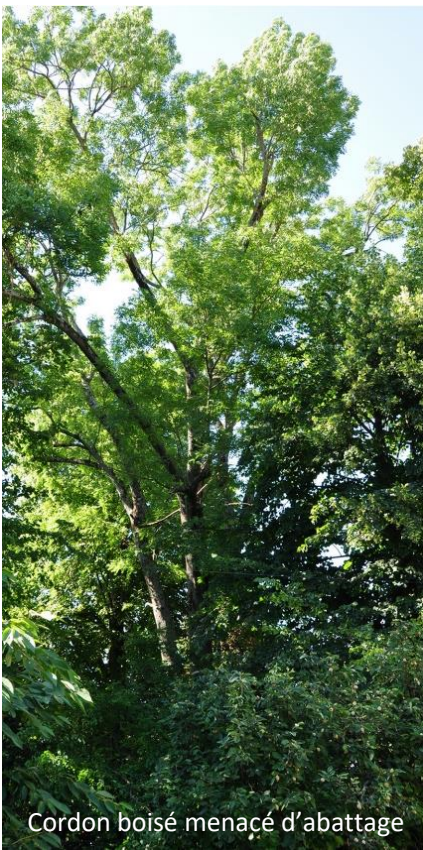
**Lors de la séance du CM du 10 novembre**, nous avons déposé deux résolutions:

Descriptions extraites du livret ‘Sur les chemins de Confignon’ Mémoire de Confignon 2010



La première résolution intercommunale est portée depuis le mois de juin, par des élu-e-s de Demain Confignon, suite à la pollution de mai 2020 (pas moins de 6 millions de litres d’eaux usées se sont déversés dans la rivière, tuant des centaines de poissons). Cet incident a servi de déclencheur pour entamer une démarche politique intercommunale, avec l’élu vert d’Onex Christian Starkenmann, qui a permis de formuler une résolution intercommunale adressée au Conseil d’Etat. Elle demande une qualité et une quantité d’eau suffisante pour que cette rivière redevienne un écosystème aquatique équilibré. Elle intègre aussi un plan de gestion, ainsi que des mesures concrètes et échelonnées dans le temps pour garantir cette exigence de base. Enfin, elle réclame plus d’espace dévolu à la rivière. Actuellement cette résolution a été adoptée dans plusieurs communes dont Onex et Bernex.

La seconde résolution demande que le CM soutienne la préservation du patrimoine arboré du quartier de Cressy.



Suite à la pétition déposée lors de la séance du CM du 22 septembre pour préserver un cordon boisé de 26 arbres, menacé d’un abattage imminent, nous avons déposé une résolution pour préserver cet ensemble végétal d’une grande valeur pour le quartier. Il n’est pas encore trop tard pour agir et le CM se prononcera le 8 décembre!

Frédéric Reverchon, Président de la CDEE (Commission Durabilité, Energie, Environnement)